



la Convention
de la Baie-James
et du Nord québécois

**Comité consultatif
pour l'environnement
de la Baie-James**

ᐃ.ᐅᓂ.ᐱᐱᐅᐃ
ᐱᐃᓂᓂ
ᐅᓂ.ᐅᐅᓂ

Siège social:
Baie-du-Poste
Lac Mistassini, via Chibougamau, Québec
G0W 1C0

Secrétariat et correspondance générale:
Édifice Marly
3900, rue de Marly 4^e étage,
boîte 50
Sainte-Foy (Québec)
G1X 4E4
(418) 643-8388 ou 7974

**COMPTE RENDU DE LA 82^e RÉUNION
DU COMITÉ CONSULTATIF POUR L'ENVIRONNEMENT
DE LA BAIE JAMES
(ADOPTÉ)**

DATE : Le 18 mai 1994

ENDROIT : Administration régionale crie
1, Place Ville-Marie
Suite 3438
Montréal (Québec)

ÉTAIENT PRÉSENTS : MM. Philip Awashish, président, ARC
Alan Penn, vice-président, ARC
Pierre Lauzon, Canada
Pierre Paulhus, Canada
Mme Diane Morneau, Canada
MM. Louis Archambault, Québec
Gilles Frisque, Québec
Robert Daigneault, Québec
Hervé Chatagnier, conseiller technique
Mme Francine Marcotte, secrétaire

SE SONT EXCUSÉS : M. Paul Wilkinson, ARC
René Boudreault, Canada



1. **OUVERTURE DE LA RÉUNION ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Le président déclare la réunion ouverte à 10h00 et l'ordre du jour suivant est adopté :

1. Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du compte rendu de la 81^e réunion
3. Affaires découlant de la dernière réunion
4. Secrétariat
5. Politique de mise en valeur intégrée adoptée par Hydro-Québec
6. Plan de développement d'Hydro-Québec:
 - 6.1 Suivi du plan de développement d'Hydro-Québec 1993-1995
 - 6.2 Consultation sur le plan de développement d'Hydro-Québec 1996-1998
7. Analyse des plans généraux (PGAF) et des plans quinquennaux d'aménagement forestier
8. Code d'éthique pour la recherche en milieu nordique
9. Révision du chapitre 22 de la CBJNQ
10. La fusion du ministère de l'Environnement et du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche
11. Rapport sur les activités du COMEV, COMEX et du COFEX-Sud
12. Dépôt de documents divers
13. Dossiers relatifs à la régie interne:
 - 13.1 Proposition budgétaire 1994-1995
 - 13.2 Rapport annuel 1993-1994
14. Date et lieu de la prochaine réunion

Toutefois, M. Hervé Chatagnier demande d'ajouter que le document récent concernant la «Stratégie de protection des forêts» soit ajouté à l'item 7 pour présentation et discussion ultérieure.

2. **ADOPTION DU COMPTE RENDU DE LA 81^e RÉUNION**

Le compte rendu de la 81^e réunion est adopté après y avoir apporté un certain nombre de corrections.

3. **AFFAIRES DÉCOULANT DE LA DERNIÈRE RÉUNION**

M. Hervé Chatagnier informe les membres des différentes lettres reçues au secrétariat depuis la dernière réunion de même que celles qui ont été acheminées à différents destinataires.

4. SECRETARIAT

Les membres discutent du rapport du ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) qui examine les possibilités de regroupement des secrétariats des comités nordiques. Ce rapport s'intitule : «Évaluation du regroupement des secrétariats des différents comités et commissions prévus à la CBJNQ». Une copie avait déjà été acheminée aux membres. Rappelons que le 3 juin 1993, le Comité écrivait au ministre, M. Pierre Paradis, pour lui demander d'entreprendre une telle évaluation. M. Robert Daigneault présente le contexte existant au sujet du regroupement des secrétariats.

Il est décidé que le secrétariat prépare un projet de lettre adressé aux ministres de l'Environnement et de la Faune du Québec et de l'Environnement du Canada, respectivement monsieur Pierre Paradis et madame Sheila Copps et au Grand Chef Matthew Coon-Come. Dans cette lettre, il sera demandé de rencontrer leurs représentants lors de la prochaine réunion afin de discuter des problèmes budgétaires et des contraintes administratives auxquels doit faire face le Comité et l'empêchant de remplir adéquatement ses mandats.

5. POLITIQUE DE MISE EN VALEUR INTÉGRÉE ADOPTÉE PAR HYDRO-QUÉBEC

Les membres discutent de la réponse provenant de M. André Laporte, vice-président Autochtones et Collectivités, à Hydro-Québec. Rappelons que le Comité avait écrit à M. Laporte pour lui signifier ses responsabilités et son intérêt à être consulté sur la politique mentionnée en titre.

Il est décidé que le Comité invite M. Laporte à venir le rencontrer lors de la prochaine réunion. Dans la lettre d'invitation, une liste de questions suggérées par M. Alan Penn sera incluse de façon à bien préparer la rencontre.

6. PLAN DE DÉVELOPPEMENT D'HYDRO-QUÉBEC

6.1 Suivi du plan de développement d'Hydro-Québec 1993-1995

M. Christos Sirros a écrit une lettre, pour informer le Comité de la fin du premier suivi de l'Engagement de performance 1993-1995 d'Hydro-Québec. Rappelons que ce suivi annuel s'inscrit dans le cadre du nouveau processus de consultation et d'examen du plan de développement d'Hydro-Québec. Un communiqué de presse à ce sujet accompagne la lettre. Le secrétariat obtiendra des copies des

rapports sur le suivi du plan de développement 1993-1995 et les enverra à chacun des membres.

6.2 Consultation sur le plan de développement d'Hydro-Québec 1996-1998

Le Comité a écrit une lettre à M. Armand Couture d'Hydro-Québec, lui signifiant son intérêt à continuer de participer à la consultation, mais d'une façon ad hoc, en assistant seulement aux réunions qu'il considère pertinentes relativement au mandat du CCEBJ. Rappelons que cette lettre fait état d'une position adoptée par le Comité quant à son rôle dans le processus de consultations publiques mené par Hydro-Québec pour l'élaboration de son prochain plan de développement (1996). Mme Diane Morneau et M. Alan Penn continueront à représenter le Comité à ces réunions, particulièrement celles concernant la planification énergétique, le développement régional et d'autres.

7. ANALYSE DES PLANS GÉNÉRAUX (PGAF) ET DES PLANS QUINQUENNAUX D'AMÉNAGEMENT FORESTIER

M. Frisque, membre du sous-comité foresterie avec M. Penn, fait part des discussions informelles qu'il a eues avec l'administrateur régional du ministère des Ressources naturelles (MRN), secteur forêts, M. André Paul. Rappelons que M. Paul avait essayé à plusieurs reprises de rencontrer le Comité mais que, pour diverses raisons, ce dernier n'a jamais pu donner suite à cette demande.

Il ressort de cette discussion entre M. Paul et M. Frisque que le MRN demeure intéressé à recevoir les préoccupations des communautés autochtones relatives aux plans généraux et aux plans quinquennaux d'aménagement forestier. Cependant, les échéanciers tels qu'établis dans le cadre de la Loi sur les forêts doivent être respectés. M. Paul a insisté sur ce point.

Par ailleurs, les membres du Comité discutent des suites à donner au mémoire signé par le Chef Billy Diamond concernant les plans quinquennaux d'aménagement forestier. Il est convenu que le Comité écrira au Chef Billy Diamond pour lui transmettre l'ensemble des recommandations antérieures du Comité pour le même sujet et lui faire savoir que le Comité partage plusieurs de ses recommandations.

En ce qui a trait à l'analyse des plans généraux, les membres reconnaissent l'impossibilité pour le Comité d'effectuer l'analyse détaillée de chacun des plans tout en respectant le

court délai exigé et en ayant des ressources humaines et financières grandement insuffisantes.

Dans ce contexte, le Comité entérine l'orientation suggérée par M. Alan Penn dans son memorandum du 27 septembre 1993 qui propose de préparer un mémoire discutant de la problématique de l'exploitation forestière depuis les vingt dernières années jusqu'à nos jours.

Le conseiller technique, M. Chatagnier, informe le Comité que la personne-ressource mise à la disposition du CCEBJ par le ministère de l'Environnement et de la Faune pour effectuer l'analyse des plans forestiers est toujours disponible. Il est donc convenu que messieurs Penn et Frisque préparent un mandat à transmettre à l'ingénieur-forestier dont il est question.

Stratégie de protection des forêts

Le secrétariat a déposé copie du document d'orientation mentionné en titre. En même temps, M. Frisque dépose copie des quatre communiqués de presse du ministère des Ressources naturelles diffusés à ce sujet. Il est convenu que les membres prendront connaissance de tous ces documents afin d'en discuter lors de la prochaine réunion.

8. CODE D'ÉTHIQUE POUR LA RECHERCHE EN MILIEU NORDIQUE

À la suite d'une demande du Comité, le secrétariat a préparé un projet de mémoire sur le sujet mentionné en titre. Par la suite, M. Paul Wilkinson et M. Alan Penn ont émis des commentaires sur le projet de mémoire. Tous ces documents ont été envoyés aux membres de même qu'un document public par la Commission royale sur les peuples autochtones intitulé : «Ethical Guidelines for Research».

Lors de la réunion, les membres ont discuté du projet de mémoire mais aussi de la pertinence pour le Comité de produire un code d'éthique de ce genre. À la suggestion de M. Paul Wilkinson, le secrétariat va chercher à obtenir une copie du code d'éthique élaboré par l'Association des universités canadiennes sur les études nordiques et la distribuer aux membres. Il s'agira d'examiner la possibilité de s'en servir pour les projets de recherche tenus dans la région de la Baie James.

9. **RÉVISION DU CHAPITRE 22 DE LA CBJNO**

Faute de temps, ce sujet est reporté à l'ordre du jour de la prochaine réunion.

10. **LA FUSION DU MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DU MINISTÈRE DU LOISIR, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE**

Faute de temps, ce sujet est reporté à l'ordre du jour de la prochaine réunion.

11. **RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS DU COMEV, COMEX ET DU COFEX-SUD**

Faute de temps, ce sujet est reporté à l'ordre du jour de la prochaine réunion.

12. **DÉPÔT DE DOCUMENTS DIVERS**

La secrétaire dépose de la documentation diverse pour l'information des membres.

13. **DOSSIERS RELATIFS À LA RÉGIE INTERNE**

13.1 Proposition budgétaire 1994-1995

Le secrétariat dépose une proposition budgétaire pour l'année 1994-1995. Les membres sont invités à émettre leurs commentaires au plus tard le 31 mai prochain. La proposition finale sera ensuite acheminée aux deux ministres de l'Environnement, Mme Sheila Copps (Canada) et M. Pierre Paradis (Québec) et au Grand Chef Matthew Coon-Come.

13.2 Rapport annuel 1993-1994

La secrétaire informe le Comité qu'elle présentera sous peu une première version du rapport annuel 1993-1994. Des commentaires pourront y être apportés.

14. **DATE ET LIEU DE LA PROCHAINE RÉUNION**

La prochaine réunion devrait avoir lieu durant la dernière semaine de juin à Québec. La date exacte dépendra de la disponibilité des représentants invités et mentionnés aux points 2 et 3 de ce compte rendu.

per: Denis Bernier

FRANCINE MARCOTTE
Secrétaire

94 09 09